

¿Cuál ha sido la influencia del “parlache” en el lenguaje cotidiano?

Por:

Mariana González De Bedout

Asesor:

Santiago Medina Pérez

COLEGIO MARYMOUNT
ESPAÑOL
MEDELLÍN
2011

Tabla de contenido

1	Resumen	3
2	Introducción	4
3	Pregunta problema y objetivos	5
3.1	Pregunta	5
3.2	Objetivos generales.....	5
3.3	Objetivos específicos	5
4	Desarrollo del contenido	6
4.1	Introducción.....	6
4.2	Jerga, argot y dialecto.....	6
4.3	Significado y contexto	7
4.4	Difusión	8
4.5	Influencias	9
4.5.1	Otros países	9
4.5.2	La música	10
4.6	Formación	12
4.7	La evolución	12
4.8	La violencia urbana, Los sicarios y su falsa devoción	13
4.9	Mitos y percepciones.....	13
4.10	Diccionario de palabras.....	14
5	Conclusiones	18
6	Bibliografía.....	19

1 Resumen

Esta investigación surgió con el interés de conocer el fenómeno lingüístico del parlache, que nace a partir del desplazamiento masivo de los campesinos a las ciudades donde forman grandes urbes desarrollando una problemática social y económica por un desalojo no planeado. Toma fuerza en los años ochenta, gracias al apogeo del narcotráfico y la violencia sobre la ciudad. Debido a esto se difundió en los demás sectores y llegó a los medios de comunicación abarcando la televisión, la literatura, la música, el cine, entre otros.

El cuerpo del trabajo está dividido por capítulos, cada uno explica claramente el origen, las influencias y la composición de dicho lenguaje creado en los lugares marginados de la ciudad.

Influenciado por el lunfardo argentino, lenguaje callejero, carcelario y delictivo de Buenos Aires hace que compartan muchas similitudes porque en ambas ciudades los grupos marginados expresaron su situación a través de determinados dialectos y formas de comunicación.

Se logra inferir cómo algunos géneros musicales como la salsa, el tango, el rap y la música de carrilera han sido protagonistas en el proceso de formación del parlache, y cómo ha evolucionado a través del tiempo formando día a día nuevas palabras para denominar objetos, personas, armas, drogas, licor, etc.

Trascendiendo los límites de lo delincencial se convirtió en un dialecto social hablado por hombres y mujeres de todas las edades, expandido por toda la ciudad permitiendo así que los jóvenes se expresen con total libertad, que logren pensar por sí mismos y que puedan conseguir una identidad propia.

2 Introducción

Mediante esta investigación se pretende darle la respuesta a la pregunta planteada analizando el comportamiento que tienen las personas en los barrios marginados y el desarrollo que hacen de una nueva forma de comunicación entre ellos llamada el *parlache*. Asimismo se quiere buscar el porqué de la difusión y cuales han sido sus influencias para que hoy en día haga parte del lenguaje común de casi todos los habitantes de la ciudad.

Esta investigación se basa en una tesis doctoral hecha por Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao licenciados en Español y Literatura y actualmente docentes de la Universidad De Antioquia, para poder comprender y analizar cuál ha sido la influencia del parlache en una sociedad como la de Medellín.

Se han recolectado datos mediante una investigación en internet, con el apoyo de libros como *Medellín es así* escrito por Ricardo Aricapa, algunos artículos de revistas escritos por Héctor Abad Faciolince actual escritor y columnista del periódico El Espectador y una entrevista hecha al cuentero y profesor de cátedra de la Universidad De Antioquia Robinson Posada también conocido como el parcero del popular número ocho.

3 Pregunta problema y objetivos

3.1 Pregunta:

¿Cuál ha sido la influencia del “parlache” en el lenguaje cotidiano?

3.2 Objetivos generales

- Investigar y analizar la variedad lingüística en nuestra ciudad y determinar el origen del lenguaje popular convirtiéndose en parte de la cultura del ciudadano común.
- Explicar y exponer cómo ha sido el cambio en el manejo del lenguaje y sus influencias mediante una presentación oral con ayuda de medios audiovisuales.

3.3 Objetivos específicos

- Relacionar la influencia de medios como la música, el cine y la televisión en la jerga que adoptan los colombianos en su vida cotidiana.
- Inferir las posibles consecuencias del parlache y las influencias de los medios en la conducta actual de los jóvenes.

4 Desarrollo del contenido

4.1 Introducción:

El español es la lengua oficial de Colombia y con algunas excepciones de varias tribus indígenas, todos los colombianos lo hablan. El castellano de nuestro país es considerado uno de los mejores hablados en el mundo¹. Los distintos usos que hacemos de nuestra lengua o idioma, causan los diferentes niveles del habla dependiendo de la formación sociocultural de quien la habla, de los hábitos lingüísticos de la comunidad y de la situación en que se desarrolla.

En toda la sociedad se presentan cambios lingüísticos que van transformando la realidad y la forma de vivir de los ciudadanos. En los sectores populares y marginados de Medellín se ha desarrollado una forma de lenguaje llamado “*el parlache*” (hablar en el parche) debido a una crisis social que incluye surgimiento de nuevos trabajos (sicariato), y el uso y abuso de sustancias alucinógenas (drogas), el sentimiento de exclusión de la educación, la actividad laboral y la cultura comparada con otros sectores de la sociedad. Los recursos económicos se concentraron en unos pocos y muchos no lograron satisfacer sus necesidades básicas lo cual hizo que se deterioraran las relaciones sociales y se maltrataran algunos espacios de la ciudad, traducido en un resentimiento social que busca crear su propia cultura, reglas y forma de hablar.

4.2 Jerga, argot y dialecto.

Para hablar de parlache se tiene que tener muy claras las definiciones de las palabras jerga, argot y dialecto.

Según La Real Academia jerga y argot tienen el mismo significado. El argot es formas específicas de comunicación en el ejército, en los colegios, en las universidades, en los lugares de trabajo o en los centros de reclusión; igualmente la jerga es un lenguaje individual y familiar que utilizan los integrantes de un algún

¹ Según José Antonio León Rey, profesor colombiano delegado por América Latina ante sus colegas de la Real Academia de la Lengua Española.

grupo social. Esta variedad dialectal es algunas veces difícil de entender para aquellos que no forman parte de dicha comunidad. Según el lingüista Fernando Lázaro Carreter “la jerga es un conjunto de palabras procedentes de diferentes fuentes en cualquier grupo social” Existen jergas que nacen por cuestiones geográficas y con el tiempo pueden pasar a formar parte de un dialecto regional. Un dialecto se considera una variante de cierta lengua asociada con una determinada zona terrestre.

4.3 Significado y contexto

“El parlache” es un lenguaje urbano muy amplio y creativo que se pronuncia sin miedo y sin vergüenza, que muestra la realidad de ciertos sectores de la ciudad. Nace a partir del desplazamiento masivo de los campesinos a las ciudades y en este contexto a Guayaquil, Junín y La Alpujarra donde forman grandes urbes desarrollando una problemática tanto social como económica por un desajuste no planeado. Este sector proveniente del campo al no lograr adaptarse a la cultura urbana produce un cambio lingüístico para poder expresar su nueva realidad. Al ser señalados por vivir en situaciones precarias se trasladan a vivir a los barrios donde deciden rebuscarse la manera de subsistir, por esto se aíslan y construyen una barrera imaginaria que los divide de los otros sectores de la ciudad.

Tomó fuerza en la época de los 80's donde el narcotráfico en Medellín estaba en todo su furor, y donde el capo de los capos Pablo Emilio Escobar que era para los habitantes de los barrios una figura importante, ocasionó un período de sufrimiento y dolor. Fue desde entonces donde el *parlache* se impulsó y se vio influenciado, pues ahora también era conocido como un estilo de narco lenguaje. “Modismos necesarios para nombrar las armas, el dinero, la sexualidad, las drogas, el aburrimiento y, sobre todo, la muerte” según Omar Rincón.²

A partir de todas sus vivencias va naciendo una forma de comunicación propia y aparecen entonces los *parceros* que establecen sus *parches* para pasar el tiempo y planear sus *vuelatas*. Tienen influencias de géneros musicales del tango, la salsa,

² Omar Rincón: profesor asociado de la Universidad de los Andes, director del Centro de Competencia en Comunicación de la Fundación Friedrich Ebert, crítico del diario El Tiempo, entre otros.

la ranchera y la música de carrilera que generalmente contaban historias por medio del canto.

Sin embargo, como el parlache es una variedad lingüística trascendió los límites de lo delincencial y se convirtió en un dialecto social hablado por hombres y mujeres de todas las edades. Algunos piensan que este lenguaje fue creado por la necesidad de encontrar nuevos recursos lingüísticos (términos y expresiones) para explicar la inesperada realidad; aunque algunos jóvenes solo lo utilizan para no ser discriminados por sus compañeros del colegio y los amigos del barrio.

Quien lo habla lo hace con mucho entusiasmo, pasión y verriquera.

4.4 Difusión

Según Luz Stella Castañeda directora de la facultad de comunicaciones en la Universidad de Antioquia “el parlache se ha extendido a otros sectores sociales a los que le dieron su origen, sino también a otros lugares de la geografía nacional; no es exclusivo de Medellín y su área Metropolitana, pues ha llegado a pueblos de Antioquia y a sus zonas rurales y a otras ciudades del país”. Todo esto se debe por el fenómeno del narcotráfico y de la delincuencia común que implica la trascendencia de fronteras por estar involucrado con otros países. Otro motivo por el cual se impulsó el parlache fue gracias a los medios masivos de comunicación, estos fueron los únicos responsables de que este fenómeno lingüístico haya sido transmitido y promulgado mediante libros, películas, música y telenovelas, causando un boom en la sociedad, desde los barrios más necesitados hasta en las zonas más prestigiosas de Medellín haciendo así que cada individuo lo tome como costumbre en su vida cotidiana. A pesar de que el parlache sea una variedad lingüística muy extendida, la mayor parte de quien lo habla son jóvenes entre 15 y 26 años, no obstante, del *parlache* nadie se salva pues lo hablan desde los niños hasta personas maduras, ya que se ha generalizado por toda la población.

Según lo que vemos en las telenovelas cada noche, somos una nación en la que habita la narco cultura y el *parlache*, gracias a esto Omar Rincón hace una fuerte

crítica en la revista Nueva Sociedad diciendo: “Los estilos, el tono y la textura de la telenovela colombiana muestran explícitamente que vivimos la cultura del narcotráfico en estéticas, valores y referentes. Somos una nación que asumió la idea narco de que todo vale para salir de pobre: unas tetas, un arma, corromperse, traficar coca, ser guerrillero, hacerse paraco (paramilitar) o estar en el gobierno. Algunos ejemplos de esas novelas son: Pasión de gavilanes, Sin tetas no hay paraíso, El cartel, La guaca, Inversiones ABC, El capo y Las fantásticas.”

Víctor Gaviria director de cine Colombiano también ha sido una gran influencia en la difusión del *parlache*, pues es reconocido por reflejar la realidad social de su país en sus películas, con actores naturales de los barrios marginados de Medellín, que tienen un lenguaje y jerga determinada. Algunas películas donde podemos evidenciarlo son “La vendedora de rosas”, “Sumas y restas”, “Rodrigo D: No futuro”, entre otras.

Podemos afirmar que el parlache es un dialecto social que no solo fluye de forma local sino que también recorre toda la geografía nacional y se alimenta con palabras de otros territorios, gracias al grado de marginación y la alta actividad delincriminal en los sectores populares y el contacto que tienen directo con el lenguaje carcelario se va extendiendo dicho lenguaje a un considerable número de habitantes. Por otra parte, los usuarios de esta jerga no se preocupan por el origen de las palabras ni de las expresiones, sencillamente las acogen de su medio y las incorporan en su cotidiana forma de hablar.

En este contexto, nacen las milicias dentro de la misma comunidad; una especie de autoridad en las cuadras y barrios que se encargan de “limpiar” es decir matar a los marihuaneros, matones y las prostitutas para hacer del sector “un lugar mejor”.

4.5 Influencias

4.5.1 Otros países:

“El *parlache*” ha sido influenciado por la forma de hablar de algunos países, como el Lunfardo argentino; un conjunto de palabras o modismos utilizados en el tango.

El lunfardo y el tango nacieron juntos en los burdeles de Buenos Aires a finales del siglo XIX. En el lunfardo se suelen invertir algunas palabras y modificar su pronunciación con el tiempo. Esta forma de hablar utilizado por los inmigrantes europeos se convirtió con el tiempo en expresiones comunes en los estratos bajos de la sociedad, y hoy en día se ha incorporado en el habla común de la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores, la mayoría de veces sin notarlo por todo el mundo sin importar la clase social o económica. Fue en Medellín donde murió en un accidente aéreo el cantante argentino Carlos Gardel haciendo así que el tango se convirtiera en parte de la cultura de estas tierras. Gracias a la grande aceptación de este género musical se crearon muchos lugares y eventos tangueros en la ciudad generalmente ubicados cerca de los barrios y el centro de Medellín. La influencia del tango dentro de la formación lingüística del parlache dejó palabras como “Bacán”³, “Tombo”⁴ entre otras que se usan actualmente. El lunfardo y el *parlache* comparten muchas similitudes porque tanto en Buenos Aires como en Medellín los grupos urbanos marginados expresaron su situación a través de determinados dialectos y formas de comunicación de los grupos que estaban al margen de la ley.

Por otro lado en Estados Unidos, también podemos encontrar el “*Slang*” un vocabulario informal y extravagante usado en los barrios bajos y marginados, comúnmente utilizado por gente de color, y es considerado parte de la jerga. Esta forma lingüística describe muchos aspectos cotidianos de la vida diaria, emociones y de relaciones sociales de quien lo habla, este también hace referencia al sexo, dinero y el licor.

4.5.2 La música:

Los diferentes géneros musicales han hecho que las personas adquieran y adopten el uso del parlache en su vida cotidiana. Los narco corridos por ejemplo, de origen Mexicano, han sido de gran aceptación en Colombia pues el narcotráfico es una realidad actual del país en donde muchos se sienten

³ Bacán: *Arg.* persona que vive bien y sin preocupaciones. *Col.* Agradable o amigable. Proviene de la expresión en ingles back-hand.

⁴ Tombo: proviene de invertir la palabra "botón. Significa policía o vigilante.

identificados con la letra de sus canciones que hablan del secuestro, corrupción, guerrilla y paramilitares. A ese género también se le sumaba la música de carrilera o guascas, llamada así por ser distribuida por los vendedores y campesinos a través del Ferrocarril de Antioquia la única vía de comunicación de la región con el país y el mundo. Algunos de sus grandes exponentes fueron las hermanitas calle con sus éxitos 'La Cuchilla', 'La Cruz de Palo', 'Gaviota traidora, y muchas más.

Sin lugar a duda la Salsa se escuchó por primera vez en Medellín en los bares del centro de la ciudad; en Palacé, entre las calles Maturín y Amador. Este género musical, se escuchaba muy alto, tanto como fuera posible, y en la única parte en la cual la autoridad no controlaba y podía ofrecer esa alternativa era en el barrio Guayaquil.

Al levantarse un muro invisible que separaba a los ricos de los pobres, cada uno desarrolló gustos totalmente diferentes; la clase alta prefería la música americana como lo disco y el rock mientras que las personas de los barrios populares acogieron loailable, la salsa, canciones que se repetían, en los bares y cafés del centro. En las cantinas de la calle Bolívar se escuchaban las guarachas de la Sonora Matancera y luego los mambos de Pérez Prado y las canciones más escuchadas de la época como Juanito Alimaña, Pedro Navajas, Rosita Elivirez entre otras. Estas canciones generalmente trataban de drogas, desgracias familiares, rebeldía, bandidos, prostitutas baratas, entre otras. Pero el narcotráfico fue ingresando en estos bares con sus métodos violentos para arreglar los negocios o los problemas haciendo así que Palacé se convirtiera en una zona violenta y *caliente*.

El rap (Revolución Artística Popular) es un género musical creado en las calles del Harlem en Nueva York por un grupo de cultura negra. Esta expresión juvenil llega a Colombia y penetra en ciudades como Medellín convirtiéndose en un género de mucha aceptación por parte de los jóvenes; sus temas y letras presentan denuncias sociales, reflexiones, historias de amor, anécdotas y problemas de la vida.

4.6 Formación:

Este lenguaje comparte algunas palabras del lunfardo argentino mezclado con algunas expresiones coloquiales de ciertos países del Caribe, fusionado con el argot español y el lenguaje rural antioqueño. Tiene también algunas influencias del *slang* americano y una mínima parte del portugués.

El parlache está formado por palabras y fraseologismos, que son expresiones “prefabricadas” generalmente de forma de metáfora que expresan una situación, es decir una especie de refrán y juego lingüístico. Asimismo, se crean nuevas palabras derivadas de las existentes y con la combinación de algunos prefijos y sufijos y de alargamiento o encortamiento de dichos vocablos.

4.7 La evolución:

El parlache es un lenguaje infinito, con un comienzo pero al parecer sin un final. Este modo de hablar es permanente, y constantemente está en transformaciones y cambios ya que vive renovándose. Una palabra que anteriormente era muy popular y muy utilizada puede que hoy en día haya caído en desuso. Unas palabras llegan, otras se transforman y otras se van. La palabra “*Parce*⁵” por ejemplo es una de las más antiguas expresiones usadas en la ciudad de Medellín y casi todas las personas la usan en su vida cotidiana.

Al principio se creyó que este lenguaje carcelario, delictivo y violento tendría poca aceptación y simplemente desaparecería con el tiempo sin dejar rastro alguno; pero en vez de disolverse el lenguaje continuó, se propagó y permeó a todos los jóvenes y se extendió a otros lugares de la ciudad incluso salpicando a las clases altas de la metrópoli. “El parlache es como la miel: quien en él anda algo se le pega” dice Ricardo Aricapa⁶ escritor del libro “Medellín es así”. Así pues, se descubrió que el parlache no era una moda o un capricho, era el nuevo idioma con el que se entenderían de ahora en adelante los jóvenes de la comuna.

⁵ Parce: amigo íntimo o compañero. Esta palabra proviene de la palabra en inglés Partner y del portugués parceiro. También se utiliza como parcero. Término utilizado desde los tiempos feudales para denominar a las personas que vivían en las parcelas aledañas.

⁶ Ricardo Aricapa es Egresado de comunicación social de la Universidad de Antioquia, 1983. Cronista, periodista, director de comunicaciones de la Alcaldía de Medellín en el gobierno de Luis Pérez Gutiérrez, profesor de cátedra en la Universidad de Antioquia y la Universidad Luis Amigó durante algunos años

Las expresiones están en un reciclaje constante, hoy viven mañana no sabemos pues cada día se crean nuevas formas de nombrar la misma palabra. Según las investigaciones de Luz Stella Castañeda y José Ignacio Henao lingüistas de la Universidad de Antioquia, afirmaron que el parlache posee casi 1,300 expresiones, veinticinco para nombrar el dinero, veinticuatro se refieren a las armas, cuarenta y dos hacen referencia a la violencia y setenta y tres designan la muerte.

4.8 La violencia urbana, Los sicarios y su falsa devoción:

Luego de la muerte de Pablo Escobar se expande una nueva generación de sicarios que se encuentran en conflictos personales pues quedan secuelas de todo el sufrimiento que vivieron y desarrollan una sed de venganza y contra venganza. Por todas esta problemática nace el libro “La virgen de los sicarios” escrito por Fernando Vallejo⁷ en el cual describe las problemáticas sociales como son la violencia urbana, el sicariato y una nueva falsa devoción. Este libro posee muchas expresiones de parlache para que el lector pueda entender con una mayor claridad el contexto en que se desarrolla.

Vallejo plantea que en Medellín una ciudad católica y conservadora, la religiosidad popular se convierte en un centro de la violencia urbana y del sicariato, pues María auxiliadora se transforma en una de las veneraciones más importantes ya que creen que ella es la que les da el permiso moral para poder cumplir con “*la vuelta*” que generalmente es negocio turbio, que tengan puntería cuando vayan a disparar y que reciban un buen pago por sus servicios. Así pues el santuario de la virgen en Sabaneta, se convirtió en centro de peregrinación de la mafia y sus sicarios.

4.9 Mitos y percepciones:

Así como en los barrios hay sicarios y gente violenta, también habitan personas de buen corazón que por estar involucrados en este contexto se empapan de este estilo lingüístico pero no necesariamente son unos maleantes. De un tiempo para acá se tenía estigmatizado que quien hablara de esta manera era violento o un

⁷ Fernando Vallejo: escritor y cineasta colombiano. Ha recibido numerosos reconocimientos por sus obras incluido el Premio Rómulo Gallegos y el Premio FIL de Lenguas Romances. Considerado un personaje controvertido por sus agudas críticas, especialmente hacia la Iglesia Católica

drogadicto, pues generalmente estos delincuentes entre sus fechorías vendían y consumían drogas. Los sectores populares quienes monopolizaron a las clases altas con otra fuente de poder: el lenguaje.

Hoy por hoy, al hacer la selección para un empleo las empresas deben tener en cuenta que debido a que el parlache se ha expandido por toda la ciudad, no deben juzgar a los aspirantes de dicho empleo por esta particular manera de hablar, al contrario deben estar abiertos y comprensivos pues el parlache ya hace parte de todos los rincones de la ciudad.

4.10 Diccionario de palabras:

- Abrirse: irse de inmediato, esconderse.
- Acostar: matar
- Agite: movimiento fuerte.
- Alcachofa: marihuana
- A lo que vinimos: orden de actuar.
- Al soco: a toda velocidad.
- Alzado: altanero.
- A mil: de prisa
- Amista': amigo, compañero.
- Ansorris: lo siento
- Amurao: triste aburrido
- Apartacho: casa, finca, apartamento.
- Arañoso: desconfiado.
- Ardido: enojado, ofendido
- Arrecho: peleador, excitado sexualmente.
- Arreglar: matar.
- Arriar: echar, perseguir.
- Asao: furioso, con deseo de matar.
- Áspero: mal genio, violento.
- Atraca cunas: hombre de edad que persigue jovencitas.

- Azarar: asustar
- Baboso: cansón, mentiroso.
- Bacanería: ambiente o persona agradable.
- Bacanísima: buenísima.
- Bagre: mujer fea.
- Bajar: robar o matar.
- Bandera: persona mal vestida; algo falso.
- Banderiar: poner en evidencia, señalar, molestar, dañar.
- Barajar: aclarar, confundir, embobar.
- Bareta: marihuana
- Bareto: marihuana
- Basuco: cocaína sin procesar.
- Bataniar: molestar:
- Becaza: cabeza.
- Billegas: dinero y billete.
- Billullo: dinero billete.
- Bochim: pene, chimbo.
- Boje: mujer fea.
- Boletearse: denunciarse, quedar mal.
- Bombero: persona que estimula a otra a que pelee.
- Bongao: mujer hermosa.
- Boston: tombo
- Borrar casete: borrar memoria.
- Botao: fácil, tirado, abandonado.
- Botar caspa: hablar bobadas.
- Botar escape: hablar tonterías
- Braviar: desafiar, insultar.
- Bulto de sal: que trae mala suerte.
- Busetto: bus
- Cabara: navaja

- Cab rear: ponerse receloso.
- Caché: elegancia.
- Cachoniar: engañar.
- Cagada: se dice de una persona indeseable, necio.
- Cagao: acto, cosa o persona de poco valor.
- Cagarla: quedar mal, fallar.
- Calidoso: persona que hace bien las cosas
- Calletano: callado.
- Cajón: ataúd.
- Cambuche: cama, lugar para dormir.
- Canabis: marihuana.
- Cantar: delatar.
- Capo: jefe de pandilla
- Caramelo escaso: pequeño, billete falso.
- Carechimba: insulto
- Caretrapo: miliciano.
- Casa de chucho: iglesia
- Cascar: matar a bala o a golpes
- Cascón: maton peligroso.
- Caspa: mentira; hablar por hablar, carreta.
- Casquillera: muchacha provocadora.
- Casposo: mentiroso.
- Casquillo: engaño, mentira.
- Catano: anciano.
- Catorce: un favor
- Hablar caspa: (hablar bobadas, mentiras)
- Hechar carreta: (palabrería, verborrea)
- Hinchaputridaperra (situación o cosa muy difícil)
- Involucrador: (una persona con mucho verbo)
- Lata: (Navaja, arma blanca)

- Levantar: (Dar una golpiza, conquistar)
- Ligar ej. "¿me va a dar la liga socio?"(dar dinero, bien sea como propina o limosna)

5 Conclusiones

Por medio de esta investigación podemos observar que el parlache es una realidad que empapa a toda la ciudad desde jóvenes hasta gente mayor; que se ha convertido un lenguaje de la cotidianidad hablado por todas y todos pues es una manera de tener identidad única y expresar en nuestras propias palabras lo que sentimos y pensamos.

El parlache ha permitido expandir la creatividad de los habitantes, logrando que se creen palabras fáciles y cortas para expresar los fenómenos que suceden a su alrededor, para así lograr una mejor comunicación con las personas con que nos relacionamos a diario. El parlache une tanto a los jóvenes como a los adultos en un solo lenguaje.

El parlache trascendió los límites de lo delincuencial y ya hace parte de nuestra cultura paisa haciendo así que seamos reconocidos por todo el país por una forma diferente de hablar y expresarse. Así pues rompemos la estigmatización que tenemos que este lenguaje es propio de los sicarios, viciosos y maleantes y entendemos que es un fenómeno que se nos ha metido a todos en las venas y vino para quedarse.

Este dialecto le ha permitido a las personas romper el esquema de que somos diferentes por pertenecer a una u otra clase social, pues el parlache hace que todos seamos iguales al compartir una misma forma de expresión causando que cada uno se expresara de acuerdo sus ideales.

Además de todo esto, no se puede apartar la realidad social, política y cultural que vive Colombia, pues este fenómeno influye fuertemente en la formación de opiniones y valores sociales, y de la misma manera hace que aparezcan cambios lingüísticos en la población.

6 Bibliografía

Faciolince, H. A. (1995, agosto 5). Gente para Mandar. *El Espectador*, pp. 10-12.

Aricapa, R. (1998). 3. *Medellín• es así• : crónicas y reportajes* (1. ed., pp. 237-257). Medellín, Colombia: Editorial Universidad de Antioquia :.

Calvo, G. (n.d.). Caratula - Cine - La Sicaresca como una de las bellas artes.

Carátula, Revista Cultural Centroamericana - No. 43 / Agosto-Septiembre 2011. Retrieved September 14, 2011, from

<http://www.caratula.net/archivo/N17-0407/Secciones/Cine/cine.html>

Castañeda, L. S. (2005, Dec. - Jan.). El parlache: resultados de una investigación lexicográfica. *Forma y Función*, 18, 74-101.

Ramos, J. F. (1999). *Rosario Tijeras*. Bogotá; D.C: Editores Colombia S.A.

Rivera, J. G. (2011, Julio 26). El narco seductor: Por qué nos gustan tanto los mafiosos de la televisión *Etiqueta Negra*, 20, 21-26.

Heno Salazar, J. I., & Castañeda, L. S. (2001). *El parlache*. Medellín: Editorial de la Universidad De Antioquia. (Original work published 2001)

Heno S, J. I., & Castañeda N, L. S. (2008). *Diccionario de parlache*. Medellín: Carreta Editores.

Gaviria, V. (Director). (1998). *La vendedora de rosas* [Motion picture]. Colombia: Erwin Goggel.

Nichools, J. J., Bravo, J. M., Maldonado, A. C., Gutierrez, J., Botero, M., López, H., et al. (1980). *Medellín*. Medellín: Interprint editores.

Rincón, O. (2009, Jul. - Aug.). Narco. Estética y narco.cultura en Narco.lombia. *Nueva Sociedad*, 222, 51-52.

Jaramillo, A. S. (1990). *No nacimos pa' semilla: la cultura de las bandas juveniles de Medellín*. Bogotá : Cinep.